

Číslo zmluvy:

/2016

V: 1502

Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

Zmluvné strany

Národné osvetové centrum

Štatutárny orgán: PhDr. Jana Kresáková, generálna riaditeľka
sídlo: Námestie SNP č. 12, 812 34 Bratislava
IČO: 00164615
DIČ: 2020829888
IČ DPH: SK2020829888
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK63 8180 0000 0070 0006 9325
právna forma: príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR, pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny, vydanéj Ministerstvom kultúry SR MK-3852/2008-10/15243

(ďalej len „objednávateľ“)

a

PUĽS

Sídlo: Námestie Legionárov 6, 081 61 Prešov
IČO: 42080649
DIČ: 2022504594
IČ DPH: nie je platiteľom
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: SK54 8180 0000 0070 0051 9373
Štatutárny orgán: Mgr. Juraj Švantner, riaditeľ
Právna forma: príspevková organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Prešovského samosprávneho kraja, zák. č. 416/2001 Z.z., pôsobiaca na základe Zriaďovacej listiny č. 30973/2007

(ďalej len „zmluvný partner“)

(spoločne ďalej len "zmluvné strany")

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie a uskutočnenie umeleckého vystúpenia Poddukelského umeleckého ľudového súboru (PUĽS) v celkovej počte 47 členov súboru vrátane vedúceho v programe a technikov „Na dvore“ Folklórneho festivalu Východná 2016 (ďalej len "FFV") v rozsahu 60 min. (ďalej len "súbor" a "umelecký výkon" alebo "vystúpenie").
2. FFV sa uskutoční v dňoch 30. 06. 2016 až 03. 07. 2016 v obci Východná a objednávateľ je jeho hlavným usporiadateľom.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje zabezpečiť uskutočnenie vystúpenia súborom nasledovne:
 - a) miesto: obec Východná – Veľká scéna
 - b) dátum a čas: **1.7.2016 v čase 22:00 – 23:00 „Na dvore“ (60 min)**, Skúška programu „Na dvore“ bude dňa 1.7.2016 od 14:00 do 14:45 na Veľkej scéne.
 - c) technické zabezpečenie vystúpenia 6 technikmi dňa 30.6. 2016.
4. Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený v plnom rozsahu zastupovať členov súboru vo veciach tejto zmluvy.

Článok II Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) zaplatiť cenu za zabezpečenie a uskutočnenie vystúpenia podľa tejto zmluvy podľa čl. III tejto zmluvy,
 - b) zabezpečiť na vlastné náklady skúšky a vystúpenia súboru po stránke dramaturgickej, režijnej, organizačnej a čiastočne technickej,
 - c) zabezpečiť na vlastné náklady: ubytovanie pre 6 ľudí (technikov) na 1 noc v termíne 30.6.2016,
 - d) zabezpečiť označenie výkonných umelcov, vedúceho súboru a technikov náramkami/označenkami FFV,
2. Zodpovedným zamestnancom objednávateľa je Mgr. art Andrej Kotlárík – výkonný riaditeľ FFV 2016, 0918 817 127.
3. Zmluvný partner sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť uskutočnenie vystúpenia súborom podľa tejto zmluvy,
 - b) zabezpečiť dodržanie času a dĺžky vystúpenia podľa tejto zmluvy, v opačnom prípade uhradí objednávateľovi škodu, ktorá mu porušením týchto povinností vznikla,
 - c) z ceny podľa čl. III tejto zmluvy vysporiadať všetky odmeny súvisiace s vystúpením,
 - d) zabezpečiť na vlastné náklady dopravu a diéty účinkujúcim členom súboru a vedúcemu súboru na a z miesta konania FFV,
 - e) dodržať stanovený počet 47 členov súboru vrátane jeho vedúceho a technikov,
 - f) zabezpečiť príchod súboru do Východnej dňa 1.7.2016 do 13:00 hod. a príchod technikov 30.6. 2016,
 - g) najneskôr do 14:00 hod. v deň príchodu do Východnej predložiť objednávateľovi 1x originál prezenčnej listiny súboru; formulár prezenčnej listiny súboru tvorí príloha č. 1. tejto zmluvy,
 - h) zabezpečiť prítomnosť súboru najneskôr 30 min. pred konaním skúšok a vystúpenia v súlade s rozpisom skúšok a časovým rozpisom jednotlivých programov, ktoré tvoria prílohu č. 2. tejto zmluvy,
 - i) zabezpečiť, aby sa členovia súboru a výkonní umelci riadili organizačnými a programovými požiadavkami zodpovedných zástupcov objednávateľa,
 - j) zabezpečiť dodržiavanie zákazu požívania alkoholických nápojov a iných omamných a psychotropných látok u vedúceho súboru a výkonných umelcov pred skúškami a vystúpeniami a počas prestávok medzi jednotlivými vystúpeniami,
 - k) zabezpečiť, aby všetci členovia súboru vrátane technikov nosili na viditeľnom mieste pridelené náramky/ označky FFV,
 - l) nahradiť objednávateľovi v plnej výške preukázanú škodu spôsobenú konaním/nekonaním členov súboru alebo jeho vedúcim,
 - m) zabezpečiť, aby sa členovia súboru zdržali akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv alebo právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré je v rozpore s dobrými mravmi, alebo ktoré by mohlo ohroziť dobré meno objednávateľa. V opačnom prípade si objednávateľ uplatní náhradu škody a nemajetkovej ujmy vyjadrenú v peniazoch, ktorá mu tým vznikla,
 - n) oznámiť a zaplatiť poplatky príslušným organizáciám kolektívnej správy práv.
4. Zmluvný partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „Autorský zákon“) súvisiace s vystúpením.
5. Zodpovedným zamestnancom zmluvného partnera je: Mgr. Matúš Jaško,
www.puls-slovakia.sk, 0918 182 791

Článok III Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za zabezpečenie a uskutočnenie vystúpenia v celkovej výške **2000,00 € vrátane DPH**, slovom dvetisíc eur.
2. Dohodnutá cena zahŕňa výdavky na vystúpenie a odmenu členov súboru za účinkovanie v programe "Na dvore" – **2000,00 €**.
3. Zmluvný partner poskytuje objednávateľovi súhlas a licenciu podľa čl. IV tejto zmluvy bezodplatne.
4. Objednávateľ je povinný uhradiť zmluvnému partnerovi cenu najneskôr do 30 dní po skončení FFV, a to bankovým prevodom na účet zmluvného partnera.

Článok IV Súhlas a licenčné podmienky

1. Zmluvný partner vyhlasuje, že je oprávnený udeliť objednávateľovi výhradnú bezodplatnú licenciu podľa tejto zmluvy.
2. Zmluvný partner udeľuje objednávateľovi súhlas na vyhotovenie audiovizuálneho a zvukového záznamu diela a podaného umeleckého výkonu, vyhotovenie jeho rozmnoženín na komerčné a nekomerčné účely a výhradnú licenciu na živé televízne a rozhlasové vysielanie a/alebo zo záznamu, na vysielanie káblové, satelitné, simultánne a na vysielanie prostredníctvom digitálnych technológií, vrátane internetu, podľa potreby vrátane vysielania do zahraničia a na výmenu a predaj záznamu bez územného, vecného a časového obmedzenia počas celej doby ochrany práv autora v zmysle Autorského zákona. Zmluvný partner zároveň súhlasí s udelením sublicencie tretej osobe.
3. Zmluvný partner zároveň udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na vyhotovenie obrazovej snímky súboru alebo jeho členov pri podaní umeleckého výkonu.

Článok V Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 15.08.2016. Doba platnosti udelenej licencie sa spravuje podľa čl. IV bod 2. tejto zmluvy.
2. Platnosť zmluvy skončí:
 - a) uplynutím doby podľa bodu 1. tohto článku zmluvy,
 - b) písomnou dohodou,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy.
3. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:
 - a) zo strany zmluvného partnera: nezabezpečenie podania umeleckého výkonu, nezabezpečenie pripravenosti súboru na podanie umeleckého výkonu, konanie v rozpore s platnou legislatívou,
 - b) zo strany objednávateľa: nevytvorenie podmienok na podanie umeleckého výkonu podľa čl. II bod 1. písm. b) až d) tejto zmluvy.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia

oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody spôsobenej dôvodom odstúpenia od zmluvy.

5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť podľa § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť alebo doplňovať iba písomne formou očíslovaných dodatkov so súhlasom oboch zmluvných strán.
2. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, porozumeli mu a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch, po 2 (dva) pre objednávateľa aj pre zmluvného partnera.
5. Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1: Formulár prezenčnej listiny FFV 2016
 - Príloha č. 2: Časový rozpis programov, skúšok a vystúpení

Bratislava 09. 08. 2016

Bratislava 13. 08. 2016

.....
PhDr. Jana Kresáková
generálna riaditeľka
Národné osvetové centrum

.....
Mgr. Juraj Švabner
riaditeľ
PUĽS